

# 史努比 黃金歲月

原著 / 查尔斯·舒尔茨

翻译 / 陈慧琪

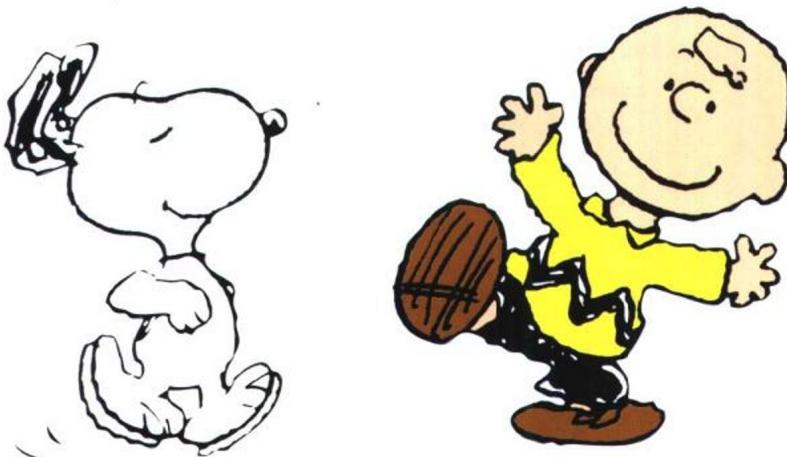


Charles

# 史努比 黃金岁月

You Really Don't Look 50,  
Charlie Brown

原著 / 查尔斯·舒尔茨  
翻译 / 陈慧琪



贵州人民出版社

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

史努比黄金岁月 / (美) 舒尔茨绘; 陈慧琪译. —贵阳:  
贵州人民出版社, 2002.8  
ISBN7-221-05922-5

I. 史... II. ①舒... ②陈... III. 漫画: 作品集—  
美国—现代 IV.J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 058296 号

---

本书系由RM Enterprises (BVI) Ltd代理,由United Feature Syndicate, Inc.授权贵州人民出版社出版发行中文简体字版, 译文由台湾双大出版公司提供。

### 版权所有 翻版必究

Copyright © 2002 United Feature Syndicate, Inc.

[www.snoopy.com](http://www.snoopy.com)

All rights reserved.

PEANUTS comic strips: © 1957 -1999 United Feature Syndicate, Inc

Based on the book "You Don't Look 40, Charlie Brown!"

Licensing Agent: RM Enterprises (BVI) Ltd

A Licensing Programme of RM

## 史努比 黄金岁月

原著:查尔斯·舒尔茨

(Charles M·Schulz)

翻译:陈慧琪

责任编辑:邹刚 装帧设计:孔晓军

策划:北京新闻出版图书发行公司

贵州人民出版社出版发行 (贵阳市中华北路 289 号)

邮编:550001 电话:(0851)6828470

经销:全国各地新华书店

印刷:北京阳光彩色印刷有限公司

规格:640 × 965 毫米 1/16

印张:15.5 印张

版次:2002 年 8 月第 1 版 /2002 年 8 月第 1 次印刷

书号: ISBN7-221-05922-5/J · 303

定价:30.00 元

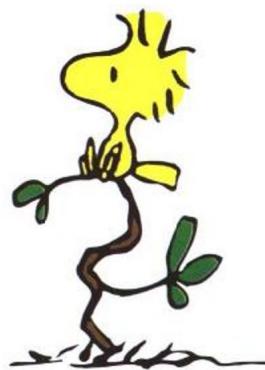


*Charles M. Schulz*  
查尔斯·舒尔茨

# 史努比和他的伙伴们

## WOODSTOCK

糊涂塌克●是只要它立刻飞起来几乎不可能的奇怪鸟，常常会忘记要飞回故乡的候鸟，它是史努比最忠实的秘书，也是最好的朋友，而它说的话也只有史努比听得懂。



## CHARLIE BROWN

查理·布朗●是个心地善良又体恤人的好人，但做出来的事却又常常事与愿违，十分的笨拙。在棒球场上身兼球队队长与投手但却屡战屡败，心中暗慕一位红发的女孩子却不敢表白，可以说他的身上已被贴上一张“差劲”的标签，集人生一切的悲哀于其身。他是史努比的饲主。

## SNOOPY

史努比●运动万能，兴趣是写小说。喜欢吃比萨及冰淇淋，可以说是只不太像狗的小猎犬，他最大的兴趣便是变身为他人，有时变成名人，有时又变成第一次世界大战的英雄，有的时候又变成著名外科医师，他的主人是查理·布朗。他最讨厌的是隔壁的猫。

# 史努比和他的伙伴们



## SALLY BROWN

莎莉·布朗●查理·布朗的妹妹，十分仰慕奈勒斯，每天梦想着将来成为他的新娘，性格十分的强悍及有魅力，不论做什么事都很干净利落，是个很能干的女孩子，最讨厌学校的功课。

## LUCY VAN PELT

露西●爱说话而且喜欢批评别人，是个口齿十分伶俐的人，常认为世界是以她为中心旋转着的超利己主义者。常对自己心中爱慕的谢勒德推销自己，但对方显然不为所动。



## LINUS VAN PELT

奈勒斯●露西的弟弟，毛毯不离身是其注册商标，是“土豆村”的学者，常会引用圣经上的字句，并像个科学家般用权威性的语气发言，是个性格十分有魅力的少年。

# 史努比和他的伙伴们

## PEPPERMINT PATTY

派伯敏特·佩蒂●上课时间一定打瞌睡，对念书十分不在行，但对运动，尤其是棒球却十分有天份，是个很男孩子气的女孩子，她不但相信史努比是个人类，而且也很喜欢查理·布朗，性格上十分有独创性。



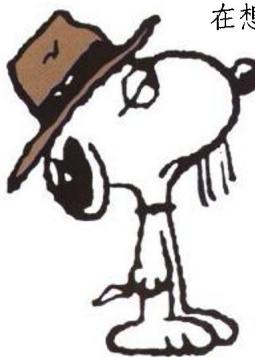
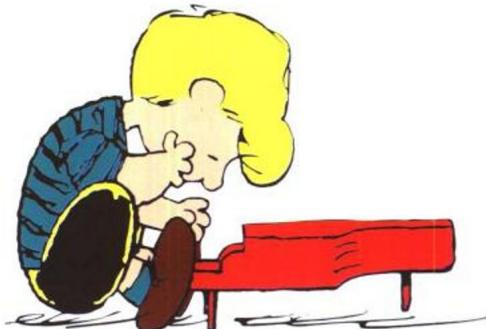
## MARcie

玛茜●是坐在派伯敏特·佩蒂后面十分用功的女孩子，虽然功课很好、头脑清晰，但在平日常会有突发性的举动，她不但仰慕派伯敏特·佩蒂，亦倾心查理·布朗。



## SCHROEDER

谢勒德●是个能以玩具钢琴演奏贝多芬名曲的艺术家，在棒球队中是位称职的捕手，但时常在打球中脑筋也在想着贝多芬的事情。



## SPIKE

史巴克●史努比的哥哥，在荒野沙漠中独居，是只孤独的小狗。

# 史努比和他的伙伴们



## MARBLES

马布鲁斯●至今下落不明的史努比的弟弟，和史努比个性不太相合，目前在旅行。



## BELLE

贝儿●史努比的妹妹，总是在史努比的战争游戏中扮演红十字会的护士。



## RERUN VAN PEELT

小雷●露西和奈勒斯的弟弟，总是搭乘妈妈的脚踏车。



## FRANKLIN

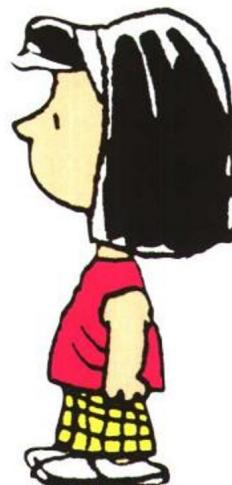
富兰克林●是查理·布朗倾谈的好对象，在学校的成绩十分好。

# 史努比和他的伙伴们



**PIGPEN**

乒乓●全身脏兮兮的一个小男孩，似乎天生便有着使脏东西附在身上的能力。



**LYDIA**

莉迪亚●每次问她话，总会得到不对题的答案，性格有些脱线，喜欢给自己取名字。



**VIOLET**

范蕾特●查理·布朗的青梅竹马，性格急躁。



**SHIRLEY, CLARA, SOPHIE**

雪莉、喀拉、苏菲●是派伯敏特·佩蒂在夏令营教游泳时的学生，除了雪莉在个性上有些消极之外，另外二个人喀拉和苏菲是惊人的行动派。

# 史努比和他的伙伴们



**ROY**

罗伊●是查理·布朗及派伯敏特·佩蒂二人的好朋友。



**MOLLY VOLLEY**

茉莉●网球高手，常和史努比合组成一队。



**EUDORA**

尤杜拉●莎莉学校的转学生，习惯戴顶帽子，有着不可思议的性情。



**THIBAULT**

柴波●很喜欢在女孩子面前耍威风，是派伯敏特·佩蒂棒球队的二垒手。



**TRUFFLES**

松菇●深得史努比及奈勒斯心仪的女孩子，在采香菇时认识的。



**MAYNARD**

梅蓝多●玛茜的堂哥，尝试当派伯敏特·佩蒂的家庭教师却失败，是一个批评家。

## 凡事都以手绘漫画表现

查尔斯·舒尔茨，一九二九年生于明尼苏达州的明尼阿波利市，为美国连载漫画“土豆村”(Peanuts)的创作者，也是世界知名的漫画家之一。

他自幼喜欢漫画，常把自己所遭遇的事件用漫画呈现出来。他有一种特殊才能，能将一般孩童天生具有的“孤独”记在脑中，转化成快乐的事，然后画在纸上或笔记空白处。

也就是凭着一股对漫画的狂热，舒尔茨贯注心力绘画的“土豆村”，不仅为孩子带来了美丽的梦想，也使成人常保有赤子之心。他漫画的内容均取自日常生活中的事物，所以更易让人觉得自然而亲切。

然而舒尔茨绘画的名气更广为人知，在他四十年的创作生涯中，产生的作品甚于毕卡索。“土豆村”不仅刊登于报纸及杂志，也制成卡通特别节目和长篇影片，

# Charles M. Schulz

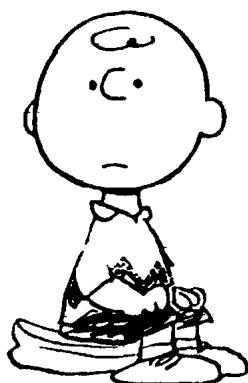
魅力风靡全球。许多有名的漫画创作者，从设计到作画及写字，均有助手帮忙，但舒尔茨却将这些事一手全包，不假他人。

自从一九五〇年“土豆村”诞生以来，舒尔茨独自创作，作品登于每天的刊物上高达一万四千五百份，此外还负责星期日版的插画。在长久的绘画期间，他曾受心脏病的折磨，经过几次手术，终于顺利克服病魔。

舒尔茨在从事“土豆村”的前身“LI' L FOLKS”创作时，绝不采用当时漫画界流行的照相排字的字幕，他完全靠手绘方式来表达，永不改变作风。这是一项非常困难的作业，但也由于他的坚持，使读者能从对白本身感受他的情感，舒尔茨漫画的特色即在于此。此外，舒尔茨对连载漫画的背景力求简明，他想让复杂的背景掩盖主题，也就是这种笔法使他的漫画呈现自然的风格。

舒尔茨虽与世长辞，但他的作品一如常青村，生生不息地为世人所传颂。他借着漫画传达了他对世人的关怀以及他对人生的感悟，他显然是一位超然的乐观主义者。全世界每一位热爱他的人，将他及他不朽的漫画铭记在心，永远的缅怀他。

舒尔茨及“土豆村”是我们的至爱！

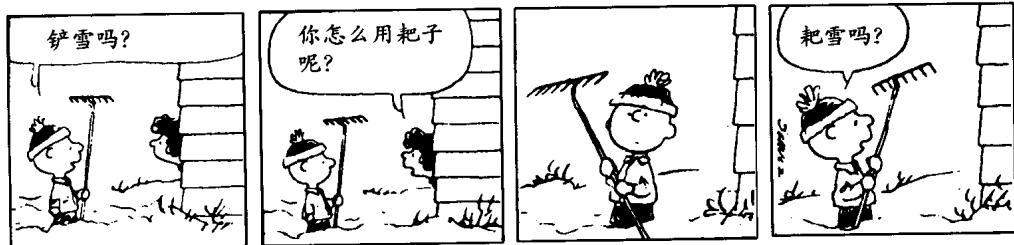


漫画家就是每天要画同样的东西，却不曾重复的人！

也许我花了太多时间在懊悔过去，可是这正是漫画家！这本书中，我想写些特别的东西，所以我收集了几篇直接影响我漫画的文章。但这不是回答那些常常问我的问题，因为我实在无法回答，但是却真的是我灵感的来源。

查尔斯·舒尔茨

我早期受到赞赏，还打了成绩的作品，是从幼稚园开始的。我记得那第一天，老师给我一大张白纸，和一只蜡笔，叫我们随便画。我画了一个人在铲雪，老师走了过来，看了一眼，然后对我说，“查而，总有一天你会变成艺术家的。”她说的并不正确，她没有说漫画家。可是“虽不中，不远矣。”我把雪铲画成方形的，我知道我画错了。我当时并不懂“深景”甚至也不知道要怎么做。但是我知道一定有问题，我想知道该加上些什么才对！



我 读一年级的时候，在情人节前二天，老师在教室外面放了一个情人节信箱，我们都要带情人卡来送自己喜欢的小朋友。虽然我也有喜欢跟讨厌的人，但是为了不得罪任何人，我把每个人的名字都写上去！我母亲帮我挑了卡片，隔天我把卡片带到学校，对一年级的小朋友来说，教室是够大了，走到情人节信箱也算蛮遥远的一段路程。每个人都看得到你带着情人卡投到信箱。

我不能这么做！我把情人卡全都带回家了！

